



# Dossier Inscriptions

# VACANCES SCOLAIRES 2023/2024

Maison Relais Villa Millermaoler  
Kannerhaus Woltz a.s.b.l.

## Congés et repos des enfants

Afin de protéger l'enfant, la maison relais se réserve le droit de refuser un accueil journalier supérieur à 10 heures.

Les parents veillent à ce que l'enfant se repose au moins 3 semaines (dont au moins 2 semaines affilées) par année scolaire où il fréquente ni l'école, ni la maison relais (c.à.d. pendant les vacances scolaires).

→ **Contrôle par le chèque-service !!!**

Les chargés de direction se prennent la liberté de refuser l'accueil de l'enfant les 3 dernières semaines du congé d'été quand le congé n'a pas été pris correctement.

## Erholungsurlaub der Kinder

Um das Kind zu schützen, behält sich die Maison Relais das Recht vor, eine tägliche Betreuung von mehr als 10 Stunden zu verweigern. Die Eltern sorgen dafür, dass das Kind mindestens 3 Wochen (davon mindestens 2 Wochen am Stück ) pro Schuljahr, weder die Schule noch die Maison Relais besucht (dh während den Schulferien).

→ **Kontrolle durch den Chèque-service !!!**

Die Direktionsbeauftragten nehmen sich das Recht die Betreuung der letzten 3 Wochen während der Sommerpause zu verweigern, wenn der Urlaub nicht richtig genommen wurde.

# Vacances Scolaires Schulferien



## Inscriptions possibles pour :

### Vacances scolaires :

Toussaint 28 octobre 2023 – 5 novembre 2023

Jour de St. Nicolas 6 décembre 2023

Carnaval 10 février 2024 – 18 février 2024

Pâques 30 mars 2024 – 14 avril 2024

Pentecôte 25 mai 2024 – 2 juin 2024

Vacances d'été 16 juillet 2024 – 15 septembre 2024

## Jours de fermeture de la Maison Relais :

Toussaint	1er novembre 2023
Réveillon de Noël	24 décembre 2023
Noël	25 décembre 2023
Saint Etienne	26 décembre 2023
Fin de l'année	31 décembre 2023
Nouvel an	01 janvier 2024
Lundi de Pâques	1 avril 2024
Fête du travail	01 mai 2024
Journée de l'Europe	09 mai 2024
Ascension	09 mai 2024
Lundi de Pentecôte	20 mai 2024
Fête Nationale	23 juin 2024
Assomption	15 août 2024

**La Maison Relais restera fermée  
du 25.12.2023 jusqu'au 07.01.2024 inclus.**



# Vacances de la TOUSSAINT

## du 28 octobre 2023 au 05 novembre 2023

Je soussigné(e) :

\_\_\_\_\_

Inscris mon enfant :

\_\_\_\_\_

**Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.**

Cette fiche est à remettre

### **avant le 29 septembre 2023**

au bureau des chargés de direction.

**Aucune inscription après cette date ne sera admise!!**

	Lundi 30.10.2023	Mardi 31.10.2023	Mercredi 01.11.2023	Jeudi 02.11.2023	Vendredi 03.11.2023
07.00 - 08.00			Féié		
08.00 - 09.00			Féié		
09.00 - 12.00			Féié		
12.00 - 13.00			Féié		
13.00 - 14.00			Féié		
14.00 - 16.00			Féié		
16.00 - 17.00			Féié		
17.00 - 18.00			Féié		
18.00 - 19.00			Féié		

Mon enfant peut partir seul à la maison:

Oui  Non

\_\_\_\_\_, le \_\_\_/\_\_\_/2023

Signature des parents

REMARQUES:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Jour de ST. NICOLAS

## le 06 décembre 2023



Je soussigné(e) :

\_\_\_\_\_

Inscris mon enfant :

\_\_\_\_\_

**Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.**

Cette fiche est à remettre

### avant le 3 novembre 2023

au bureau des chargés de direction.

**Aucune inscription après cette date ne sera admise!!**

	Lundi 04.12.2022	Mardi 05.12.2022	Mercredi 06.12.2022	Jeudi 07.12.2022	Vendredi 08.12.2022
07.00 - 08.00	école	école		école	école
08.00 - 09.00	école	école		école	école
09.00 - 12.00	école	école		école	école
12.00 - 13.00	école	école		école	école
13.00 - 14.00	école	école		école	école
14.00 - 16.00	école	école		école	école
16.00 - 17.00	école	école		école	école
17.00 - 18.00	école	école		école	école
18.00 - 19.00	école	école		école	école

Mon enfant peut partir seul à la maison:

Oui  Non

\_\_\_\_\_, le \_\_\_/\_\_\_/2023

Signature des parents

REMARQUES:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



# Vacances de CARNAVAL

## du 10 février 2024 au 18 février 2024

Je soussigné(e) :

\_\_\_\_\_

Inscris mon enfant :

\_\_\_\_\_

**Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.**

Cette fiche est à remettre

**avant le 12 janvier 2024**

au bureau des chargés de direction.

**Aucune inscription après cette date ne sera admise.**

	Lundi 12.02.2024	Mardi 13.02.2024	Mercredi 14.02.2024	Jeudi 15.02.2024	Vendredi 16.02.2024
07.00 - 08.00					
08.00 - 09.00					
09.00 - 12.00					
12.00 - 13.00					
13.00 - 14.00					
14.00 - 16.00					
16.00 - 17.00					
17.00 - 18.00					
18.00 - 19.00					

Mon enfant peut partir seul à la maison:

\_\_\_\_\_, le \_\_\_/\_\_\_/2024

Oui \_\_\_ Non \_\_\_

Signature des parents

REMARQUES:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Vacances de PÂQUES

## du 30 mars 2024 au 14 avril 2024



Je soussigné(e) :

\_\_\_\_\_

Inscris mon enfant :

\_\_\_\_\_

**Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.**

Cette fiche est à remettre

### avant le 1er mars 2024

au bureau des chargés de direction.

**Aucune inscription après cette date ne sera admise !!**

	Lundi 01.04.2023	Mardi 02.04.2023	Mercredi 03.04.2023	Jeudi 04.04.2023	Vendredi 05.04.2023
07.00-08.00	Féerie				
08.00-09.00	Féerie				
09.00-12.00	Féerie				
12.00-13.00	Féerie				
13.00-14.00	Féerie				
14.00-16.00	Féerie				
16.00-17.00	Féerie				
17.00-18.00	Féerie				
18.00-19.00	Féerie				

	Lundi 08.04.2023	Mardi 09.04.2023	Mercredi 10.04.2023	Jeudi 11.04.2023	Vendredi 12.04.2023
07.00-08.00					
08.00-09.00					
09.00-12.00					
12.00-13.00					
13.00-14.00					
14.00-16.00					
16.00-17.00					
17.00-18.00					
18.00-19.00					

Mon enfant peut partir seul à la maison:

Oui \_\_\_ Non \_\_\_

REMARQUES:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, le \_\_\_/\_\_\_/2024

Signature des parents

\_\_\_\_\_

# Vacances de PENTECÔTE

## du 25 mai 2023 au 2 juin 2023



Je soussigné(e) :

\_\_\_\_\_

Inscris mon enfant :

\_\_\_\_\_

**Veillez s.v.p. marquer les modules demandés par une croix.**

Cette fiche est à remettre

### avant le 26 avril 2023

au bureau des chargés de direction.

**Aucune inscription après cette date ne sera admise !!**

	Lundi 27.05.2023	Mardi 28.05.2023	Mercredi 29.05.2023	Jeudi 30.05.2023	Vendredi 31.05.2023
07.00 - 08.00					
08.00 - 09.00					
09.00 - 12.00					
12.00 - 13.00					
13.00 - 14.00					
14.00 - 16.00					
16.00 - 17.00					
17.00 - 18.00					
18.00 - 19.00					

Mon enfant peut partir seul à la maison:

Oui  Non

\_\_\_\_\_, le \_\_/\_\_/2024

Signature des parents

REMARQUES:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_